

WARTNER®

2. generacija

Nova unapređena formulacija

(SRB) Za uklanjanje običnih bradavica i bradavica na stopalu

Zamrzava bradavice u korenu

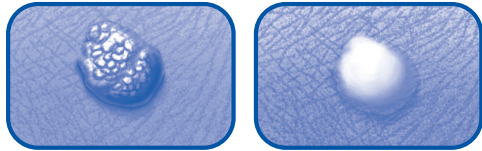
PROČITAJTE KOMPLETNO UPUTSTVO ZA UPOTREBU PRE PRIMENE WARTNER®-A

A. Šta su bradavice?

Bradavice su bezopasni izrastaji na koži, koji su posledica infekcije humanim papiloma virusom (HPV). Postoje različiti tipovi bradavica ali najčešće se javljaju obične bradavice. One imaju jezgro sačinjeno od vezivnog tkiva koje istražuju krvni sudovi i koje je prekriveno slojevima epitelnog tkiva.

Obične bradavice su prepoznatljive po svojoj gruboj površini nalik na "karfrol". Najčešće se javljaju na šakama, koljenima i laktovima.

Bradavice na stopalu su slične običnim bradavicama ali se nalaze samo na tabanima, petama ili na dnu prstiju. Površina im je ravna i često su bolne zbog pritiska koji se javlja pri hodu. Wartner® je posebno dizajniran za tretman bradavica na stopalu, uključujući dodatne korake za optimalnu pripremu i zaštitu nakon tretmana.



Bradavice se javljaju kod 7 do 10% populacije. Najčešće su prisutne kod dece i adolescenata. Veoma su zarazne i češće se razvijaju ukoliko je odbrambeni mehanizam organizma oslabljen. Prenose se sa osobe na osobu ili sa drugog mesta na telu na drugo kod iste osobe, usled direktnog kontakta sa zaraženim područjem. Više od 50% bradavica se povuče u roku od dve godine bez tretmana. Međutim, mnogi se odlučuju da ih uklone zbog njihovog ružnog izgleda, ali i zbog bola koji se javlja ukoliko se nalaze na stopalima.

Tradicionalno postoje dva načina tretiranja bradavica. Prvi način je korišćenje tečnih preparata na bazi kiseline koji se nanose direktno na bradavicu; a drugi je hiruško uklanjanje laserom, spaljivanjem ili krioterapijom (zamrzavanje tečnim azotom), koje izvodi lekar.

Wartner® je efikasan, brz i jednostavan tretman za kućnu primenu koji se zasniva na tehnologiji zamrzavanja. Ukoliko želite da uklonite bradavicu koja je veća od 7,5 mm, konsultujte svog lekara.

JEDNOSTAVNA PRIMENA U 4 KORAKA ZA UKLANJANJE OBIČNIH BRADAVICA I BRADAVICA NA STOPALU

KORAK 1

Držite plavi kraj sunderastog aplikatora palcem i kažiprstom, i pritisnite dok se ne pojavi mali otvor. Navucite otvor sunderastog aplikatora na štipić držača aplikatora sve dok ceo štipić ne uđe unutra.



KORAK 2

Držite bočicu uspravno, udaljeno od svog tela, kao i od plamena, izvora toplotne, direktne sunčeve svetlosti ili bilo kog izvora električne energije. Postavite držač na kome je sunderasti aplikator u otvor na vrhu bočice, tako da se deo držača na koji je navučen aplikator više ne vidi. Držite aerosol bočicu jednom rukom pri dnu, a drugom rukom pritisnite na dno držača aplikatora na 3 sekunde (Izbrojite od 1 do 23). Čučete silanje dok pritisnete. Izvadite držač sa sunderastim aplikatorom iz ventila. Sunderasti aplikator je sada zasićen hladnom tečnošću i dolazi do kondenzacije koja je bezopasna.



B. Kako Wartner® deluje?

Wartner® tretman za obične bradavice i bradavice na stopalu se zasniva na istoj tehnologiji zamrzavanja koju koriste lekari:

1. Wartner® trenutno zamrzava bradavicu (obične ili na stopalu) u korenu. Kada pritisnete sunderasti aplikator na bradavicu, koža može da pobeli i da se javi blagi bol i peckanje kao posledica zamrzavanja. Kada se aplikator ukloni, koža se vraća normalna boja. Blagi bol i peckanje će brzo početi da slabe i trebalo bi da nestanu u roku od nekoliko sati.
2. Nakon što se tretirani deo kože ponovo ugrije, može da se pojavi crvenilo. Kao posledica zamrzavanja, u roku od nekoliko dana ispod bradavice može da se formira plik koji ne mora da bude vidljiv golim okom. Tretirana bradavica postepeno nestaje ili otpada u narednih 10-14 dana, a ispod se formira nova, zdrava koža.



C. Neželjeni efekti

- Kao i kod svih metoda zamrzavanja, koža može privremeno da pobeli.
- Važno je da proizvod koristite tačno prema uputstvu, jer predugo izlaganje kože sredstvu za zamrzavanje može da dovede do oštećenja površinskih slojeva, a time do stvaranja ožiljaka i/ili oštećenja nerava.
- Ako je zdravo tkivo na prstima ruku ili stopala izloženo proizvodu (usled primene aplikatora duže vreme nego što je preporučeno), može da dođe do odumljanja laktinog tkiva.
- U nekim slučajevima mogu da se formiraju veći plikovi koji mogu biti bolni.
- Nakon uklanjanja bradavice, može da dođe do pojave depigmentacije (mali ili veliki ožiljaci).
- Upotreba Wartner®-a može da dovede do stvaranja blagih opekotina zbog niske temperature zamrzavanja. Iako su takve pojave zabeležene, one su vrlo retke.
- Veoma je važno da Wartner® koristite tačno prema uputstvu kako bi rizik od pojave neželjenih efekata bio sveden na minimum (pogledajte uputstvo za upotrebu).

D. Upozorenje: Situacije u kojima Wartner® ne bi trebalo da se koristi:

Ukoliko niste 100% sigurni da li je izrastaj na koži bradavica, konsultujte lekara pre nego što upotrebite Wartner®.

Tretman treba da vrše samo odrasle osobe. Ne primenjujte ga kod dece mlađe od 4 godine. Ne koristite ga za vreme trudnoće ili dojenja. Ne koristite ga ako imate dijabetes, jer može da dođe do usporenog ili nepotpunog zarastanja tretirane površine. Osobe sa lošom cirkulacijom treba da konsultuju lekara pre upotrebe Wartner®-a.

Ne koristite ga na površinama gde je koža tanka ili osetljiva, kao što su lice, vrat, pazuh, grudi, sedalni deo ili genitalije. Ne primenjujte ga na iritiranu, inficiranu ili crvenu kožu, ili na kožu koja pokazuje neke od znakova upale, poput svraba ili otoka.

Ne koristite ga na bradavicama iz kojih rastu dlake, na belizama, tamnim mlađezima, pigmentiranim delovima kože, ili u slučaju bilo kojih drugih neuobičajenih stanja kože.

E. Upozorenja:

- Ukoliko niste sigurni da li je izrastaj na koži bradavica (obična ili na stopalu), konsultujte Vašeg lekara.
- Samo za spoljašnju upotrebu. Ne gutajte i ne udišite preparat. Koristite ga samo u dobro provetrenim prostorijama.
- Operite ruke odmah nakon primene, izbegavajući tretiranu površinu.
- Koristite Wartner® samo uz specijalne sunderaste aplikatore koji se nalaze u pakovanju.
- Sunderasti aplikator je namenjen za jednokratnu upotrebu i koristite ga za tretman samo jedne bradavice.
- Ako se bradavica nalazi na vrhu ruke, tokom tretmana polako pomerajte prste.
- Izbegavajte kontakt sa zdravom kožom oko bradavice.
- Ne primenjujte preveliki pritisak na bradavicu tokom korišćenja sunderastog aplikatora.
- Ne dodirujte područje oko bradavice.

KORAK 3

Nakon zasićenja sunderastog aplikatora, sačekajte dodatnih 20 sekundi radi dodatnog sniženja temperature čime se postiže veća efikasnost Wartner®-a.



KORAK 4

Nakon isteka 20 sekundi, držač sa sunderastim aplikatorom lagano pritisnite na bradavicu.

- Kod obične bradavice držite 20 sekundi.
- Kod bradavice na stopalu držite 40 sekundi.



Kontakt aplikatora sa površinom koja se tretira treba da bude konstantan. Dužina trajanja tretmana treba da bude u skladu sa preporukom. Blagi bol i peckanje koji se mogu javiti su posledica zamrzavanja. Nakon tretiranja bradavice, sačekajte 2 minuta pre nego što uz pomoć maramice uklonite sunderasti aplikator sa držača. Nakon jedne upotrebe bacite sunderasti aplikator. Nemojte ga ponovo koristiti niti dodirivati njegov vrh golim rukama da ne bi ponovo zarazili kožu virusom bradavice.

- Aplikator sme da bude pristonjen na kožu najviše 20 sekundi (kod običnih bradavica), 40 sekundi (kod bradavica na stopalu) ili kraće ako bradavica i koža oko nje pobele.
- Ukoliko postoji više bradavica (običnih ili na stopalu) jedna od druge, naročito na rukama ili prstima, tretirajte jednu po jednu. Interval između tretmana prethodne i svake sledeće bradavice treba da bude 2 nedelje.
- Stare i velike bradavice (obične ili na stopalu) je teže ukloniti i obično je potrebno više od jednog tretmana Wartner®-om.
- Ako je potrebno više od jedne aplikacije, ponovite tretman nakon 2 nedelje. Nemojte da tretirate istu bradavicu više od 3 puta. Konsultujte Vašeg lekara ukoliko tri tretmana nisu dovela do poboljšanja.
- Rok upotrebe i serijalji broj (LOT) se nalaze na kutiji i na dnu bočice.
- Wartner® sadrži izuzetno zapaljive sastojke: koristite ga samo u izuzetno provetrenim prostorijama na udaljenosti najmanje jedan metar od plamena, izvora toplotne, direktne sunčeve svetlosti, elektrostatičkih izvora i izvora električne energije uključujući i električnu rasvetu. Ne pušite i ne držite upaljeno cigaretu u neposrednoj blizini. Ne izlažite proizvod temperaturama višim od 50°C (na pr. električnu rasvetu) tokom upotrebe. Bočicu treba držati uspravno, u slobodnom prostoru, udaljeno od tela, i ne pritisniti je ka vrstoj podlozi.
- Ne bušite i ne spaljujte bočicu, čak ni ukoliko je prazna.
- Čuvati na sigurnom mestu. Čuvati van domašaja dece.

F. Wartner® pakovanje sadrži:

- 1 aerosol bočicu sa smešom dimetil etra i propana koja nije štetna po okolinu CE 0344;
- 1 držač aplikatora za višekratnu upotrebu;
- 12 sunderastih aplikatora za jednokratnu upotrebu (za 12 tretmana);
- 1 turpiju za višekratnu upotrebu CE;
- 1 uputstvo za upotrebu koje sadrži detaljne informacije o bradavicama, o Wartner®-u, o načinu njegovog delovanja i smernicama za uspešan tretman običnih bradavica i bradavica na stopalu.

G. Uputstvo za upotrebu

Pročitajte kompletno uputstvo za upotrebu pre upotrebe Wartner®-a.

10 do 14 dana nakon upotrebe Wartner®-a bradavice obično nestaju. Stare i velike bradavice (obične ili na stopalu) često zahtevaju više od jednog tretmana Wartner®-om. Ako bradavica ili jedan njen deo ostanu prisutni 14 dana nakon tretmana, možete potpuno bezbedno da ponovo primenite Wartner®. Sunderasti aplikator koristite samo za jedan tretman, a onda ga bacite. Konsultujte svog lekara ako tri tretmana nisu dovela do poboljšanja.

H. Nakon tretmana

- Tretiranu površinu kože održavajte čistom.
- Plivanje i tuširanje je dozvoljeno.
- Ne čupajte i ne grebite tretiranu površinu.
- Ako je potrebno, plik zaštitite flasterom, nemojte ga bušiti.
- Ukoliko bol ili peckanje ne prestanu ili se pojave druge komplikacije, konsultujte svog lekara.

Proizvođač:
Omega Teknika - Farnham Drive, Finglas, Dublin 11, Ireland

Uvoznik i nosilac dozvole:

Adriatic Distribution d.o.o. Beograd
Ljudostrojka 2/CS
11000 Beograd
Srbija

www.wartner.rs
info.srbija@adriaticcsb.com

Poslednja revizija uputstva za upotrebu: Septembar 2011.

HR.SLSRB.14.3.PLT.V1.109

2 DODATNA KORAKA U SLUČAJU BRADAVICA NA STOPALU za optimalnu pripremu i zaštitu nakon tretmana

PRE TRETMANA

Prvo, potopite stopalo u toplu vodu na 5 minuta, a zatim turpijom pažljivo sastružite rožnati sloj kako biste bradavicu na stopalu učinili dostupnom.



KORAKI 1-4

Na isti način kao gore navedeno kod uklanjanja običnih bradavica.

KORAK 5

Nakon završenog tretmana u trajanju od 40 sekundi, moguće je da, pri pritisku ili trenju, osetite blagu nelagodnost na tretiranom području. U tom slučaju može Vam biti od pomoći da zaštitite osetljivo područje flasterom sa jastučićem koji je dostupan u prodaji. Flasteri sa jastučićima nisu priloženi.



1616A
59-34093-3000